

# LE TRAIT D'UNION

20ût 64

DU

**D**OGGEN

**C**LUB DE

**F**RANCE



## L E T R A I T D ' U N I O N

répond à vos questions :

I - Qu'est-ce que la maladie de Carré, comment se manifeste-t-elle et quel en est le traitement ?

La maladie de Carré est une maladie à virus extrêmement contagieuse. Les chiens l'attrapent non seulement au contact d'un chien atteint mais aussi dans les rues et endroits qu'a pu fréquenter un chien malade ; même une personne soignant un chien peut transmettre le virus par ses vêtements. Là où il y a eu un chien malade, il faut compter trois à quatre mois pour être débarrassé des microbes.

Les premiers symptômes de la maladie de Carré sont souvent imperceptibles. Le plus souvent, il y a tout au début un refus de manger que l'on peut attribuer à la chaleur, aux vers, à une indigestion ou à tout autre chose. Donc, si votre chien refuse un jour sa nourriture, prenez-lui immédiatement la température avec un thermomètre médical et non en lui touchant le nez.

En effet, il est absurde de croire que lorsqu'un chien a le nez froid, il n'a pas de température. La température normale d'un chien varie entre 37°9 et 38°3.

Si votre chien a une poussée de température, faites le examiner immédiatement par votre vétérinaire.

Si votre chien mange bien mais s'il présente un des symptômes suivants, prenez-lui également sa température :

- Vomissements,
- diarrhée,
- yeux qui coulent et forment une petite boule de pus,
- Nez qui coule,
- Toux sèche donnant l'impression qu'il a avalé quelque chose et qu'il cherche à vomir,
- Tout simplement de la torpeur s'accompagnant de tristesse.

Si l'un de ces symptômes s'accompagne de fièvre votre chien est atteint de la maladie. Faites le soigner sans attendre car plus vous attendrez plus vous risquez de perdre votre chien.

Le traitement sera donné par votre vétérinaire. Il se compose d'injections de sérum, qui ne sont efficaces qu'au début et d'administration d'antibiotiques. Veillez à ce que votre chien ait bien chaud. Ne le laissez pas sortir et, à la convalescence, ménagez ses forces pendant un mois environ.

Pendant sa maladie, ne le laissez surtout pas à la diète ; Donnez-lui ce qui lui plaît : viande crue ou cuite, lait sucré + oeuf. Si cela ne le tente pas essayez autre chose : légumes, poisson, n'importe quoi qui excite son appétit. S'il ne veut vraiment rien, nourrissez-le de force avec des liquides. Pour cela tirez-lui le côté de la babine et renversez-lui la tête en arrière ; versez lentement en laissant au chien le temps d'avaler après chaque cuillerée.

II - Ayant une entreprise de goudronnage près de chez moi, mon chien en a souvent aux pattes. Avec quoi pourrais-je lui enlever ?

L'essence de térébenthine ou autres détachants risquent de brûler la peau du chien. Employer de l'éther ou, à la rigueur, du dissolvant pour vernis à ongles.

III - Pourriez-vous me dire si je peux baigner mon jeune dogue, été comme hiver ?

Si votre chien est jeune, abstenez-vous de le baigner jusqu'à un an environ. Contentez-vous d'un bon brossage et d'un frottement quotidien avec un gant ou un morceau de flanelle. S'il a plus d'un an vous pourrez le baigner en été une fois par mois en choisissant un jour chaud. Vous le laverez à l'eau à peine tiède (les chiens n'aiment pas l'eau chaude) et au savon. Ce lavage sera suivi d'un rinçage soigneux au jet et d'une friction énergique.

IV - A quel âge doit-on apprendre à un dogue à marcher en laisse ?

Il n'y a pas d'âge strict mais vous avez intérêt à lui mettre un collier très jeune et, de temps en temps, dans la maison, à lui faire faire un petit tour avec une laisse. Lorsqu'il y sera bien habitué, vous l'emmènerez dans la rue. Vous ferez 50 mètres et vous reviendrez, puis vous progresserez petit à petit.

\* \* \* \* \*



PHARAO von HUTBERG  
Etalon Bleu  
à Madame BERGER  
SCHUPFART/AARAU  
Suisse

\*\*\*\*\*

En bas, à gauche :  
PRINZ von KRAHBACH  
Etalon Arlequin  
à Monsieur BAUX  
St PAUL-lez-DURANCE  
(B. du R.)

\*\*\*\*\*

En bas, à droite :  
STELLA von RIEDSTERN  
Femelle Arlequin  
à Monsieur BAUX  
St PAUL-lez-DURANCE  
(B. du R.)

En 2ème plan :  
MEIKE DE LA TEMPLERIE  
\*\*\*\*\*



EXPOSITION DE MARSEILLE DU 7 JUIN 1964

-----

Juge : Comte BRASSAVOLA DI MASSA

C. O. M.

Fauves : GERT VON DER NIBELUNGSTRASSE 1° T B

à Madame LAVAURS

3 ans distingué et typique, fauve doré, bonne taille et structure également bonne - pieds pas très compacts à cause des ongles trop longs, oeil clair, belle tête, bonne dentition, très belle encolure, coudes dessoudés.

Arlequins : PRINZT VON KRABACH à Monsieur BAUX

Absent

LARKANO

à Monsieur DE CAMPON 1° T B

22 mois typé et distingué, à belle robe, blanc et noir, belle tête, yeux très foncés, bon stop, museau long, truffe tâchée, belle encolure, épaule couchée, coudes dessoudés légèrement panard, thorax bien développé, reins un peu longs et arqués, croupe correcte, fouet bien attaché et fin, bien porté un peu long arrière mou, assez coudé mais tourné en dehors en mouvement.

C. J. M.

Bringés : MULK DE TAPENDIOLA 1° T B

à Monsieur RIVIER

10 mois, typique et distingué, belle robe bringée dorée, belle tête, oeil pas très foncé, bonne dentition, bonnes babines, belle encolure épaule couchée, coudes dessoudés, thorax pas encore développé, reins un peu longs mais bien suivis, arrière main raide en mouvement.

Noirs : LOUSTIB DE CHRISMAX 1° T B

à Monsieur A. CONTENTI

19 mois, typique et distingué, robe noir brillant avec petite tache blanche à la poitrine et aux pattes, crâne large aux pariétaux, oreilles bien attachées, bien coupées et bien portées, oeil clair, stop bien marqué, museau pas assez carré, dentition bonne, bonnes babines, encolure longue et nette, épaules couchées, coudes dessoudés, thorax pas encore assez développé, reins un peu longs, mais bien suivis, arrière main assez coudées.

C. O. F.

Bringés : KORSA VON BALTISCK-PORT 1° T B

à Madame LAVAURS

3 ans, robe bringée sale, belle tête, oeil clair, bon stop, bon museau, babines et dents belle encolure, épaules peu couchées, coudes dessoudés, thorax bien développé, légèrement ensellée, reins un peu longs fermés et bien suivis, croupe correcte, fouet bien attaché et bien porté, bons aplombs, pieds pas assez compacts.

Noirs : MISS DE MOURRE - FRAIS  
à Monsieur COLEY  
Absente

Arlequines : STELLA VON RIEDSTERN  
à Monsieur BAUX  
Absente

-----  
EXPOSITION DE CHATEAUROUX DU 7 JUIN 1964

Juge : Monsieur R. MONTENOT

DOGUES ALLEMANDS

C. O. M. FAUVES

C.A.C. - KARL DU DOMAINE DE LA FERTE à M. ARDILLER PROD M. DESENFANTS

C. O. F. FAUVES

C.A.C. C.A.C.I.B. - LIDOLE DU DOMAINE DE LA FERTE à M. ARDILLER PROD. M. DESENFANTS

R.C.A.C. - KALI DE LA TEMPLERIE à M. PROTON PROD Mme MERAT

C. O. M. BRINGES

C.A.C. C.A.C.I.B. - LOGOS DE LA TEMPLERIE à Mme PICHOT PROD. Mme MERAT

2 EXCELLENT - IRAX DES BAYONNELLES à Melle MOREAU PROD. Mme CASSARD

C. O. F. ARLEQUINS

1 EXCELLENT - LOLA à Mr. GARREAU PROD. Mr. BAUD

-----  
EXPOSITION DE LAVAL DU 24 MAI 1964

Juge : Monsieur MONTENOT

DOGUES ALLEMANDS

C. O. F. NOIRE

1 EXCELLENT - GLINGA DE LA TEMPLERIE à M. le Vte DE SADE PROD. Mme MERAT  
Sujet bien dans le type avec une excellente expression, belle  
sortie d'encolure présentant bien la tête, Bonnes angulations,  
le flanc est un peu lourd.

C. O. M. ARLEQUINS

2 BON - LUTHER DE CHANTOSSEL à M. DE CHIARA PROD. Mme BASTIDE

PEDRO à Mr. GENDRON PROD. Mr; TURBET  
disqualifié teinte non admise (brun orange et blanc)

C. J. M.

2 BON - MIDAS DE CHANTOSSEL à Mr. BOUVIER PROD. Mme BASTIDE

LUTHER ET MIDAS ont trop de tavelures grises dans la robe.

-----  
EXPOSITION DE MACON 31 MAI 1964

C. A. C. I. B.

Juge Mr. MONTENOT

DOGUES ALLEMANDS

C. O. M. FAUVE

1 EXCELLENT - GOLIATH TRUTZ UND TREUE à Mr. FAUCILLON PROD. M. MOLTER

C. J. F. et EL. NAT.

1 EXCELLENT - MILADY DES CAPUCINES à Mr. FAUCILLON PROD. Mr. FAUCILLON

C. O. M. BRINGES

C. A. C. C. A. C. I. B. - LOGOS DE LA TEMPLERIE à Mme PICHOR PROD. Mme MERAT

R. C. A. C. - KARLO DE LA MICHAUDIÈRE à M. PAUX PROD. M. BOUVIER

FEMELLE

C. A. C. C. A. C. I. B. - AGLAIA PALADIN à Mr. KAESLIN PROD. Mme LAARMANN

C. O. M. ARLEQUINS

1 EXCELLENT - GADI DES ALANS à M. KAESLIN PROD. CHENIL DES ALANS.

C. O. F.

C. A. C. C. A. C. I. B. - KORENNE DE LA TEMPLERIE à Mme MERAT PROD. Mme MERAT

...

C. CH. F.I R. C. A. C. I. B. - GADI DES ALANS

1 F. NOIRE ABSENTE ..... 2 FEMELLES ARLEQUINS ABSENTES

Classe très élevée, pas de médiocrité, je voudrais cependant demander aux éleveurs de veiller aux robes "ARLEQUIN", ne pas faire de tâches noires trop grandes, ne pas laisser apparaître de grisaille.

Je félicite les propriétaires des chiens présentés, tous dans une condition parfaite (les chiens) les exposants furent d'une sportivité exemplaire.....

Merçi à tous et au plaisir.

L' EXPOSITION D' ALES

Juge : Dr. PEZET

malheureusement désservie par le mauvais temps, réunit sur les 14 engagés, 12 dogues dont la taille avait dû effrayer les "organisateur" qui n'avaient prévu pour eux ni ring, ni cases.

La qualité des dogues présentés fut excellente. Ils furent jugés par le Docteur PEZET et tous les propriétaires reçurent des prix d'Honneur et prix Spéciaux offerts par le DOGGEN-CLUB DE FRANCE, par Mme FRANCE et par Mr. BAUX.

CLASSE OUVERTE - MALES FAUVES

- GERT V. D. NIEBELUNGENSTRASSE à Mme LAVAURS 1er EXC. CAC. CACIB. Res.

CLASSE OUVERTE - MALES BRINGES

- LOGOS DE LA TEMPLERIE à Mme PICHOT 1er EXC. CAC. CACIB.  
- EARL ROYAL à Mme ROY - DISDIER 2ème EXC.

CLASSE JEUNE - MALES BRINGES

- EARL ROYAL 1er EXC.

CLASSE OUVERTE - MALES NOIRS

- KIRIN D'EPERSEN à Mr. CAUX Maurice 1er EXC. CAC.

CLASSE OUVERTE - MALES ARLEQUINS

- LARKARD à Madame de CAMPOU - GRIMALDI 2ème T B  
- PUK von RIEDSTERN à Madame FRANCES 1er EXC. CAC. CACIB



CLASSE JEUNES - FEMELLES FAUVES

- LOTHE DE LA TEMPLERIE à Melle PENEL 1er EXC.

CLASSE OUVERTE - FEMELLES NOIRES

- MISS DE MOURREFRAIS à Mr COLCY André 1er EXC. CAC.

- LAIKA DE CHANTOSSEL à Mme BOURDEREAU 2ème T.B.

CLASSE OUVERTE - FEMELLES BLEUES

- KEBIRA DU CLOS - HILAIRE à Mme DAVANT 1er T B

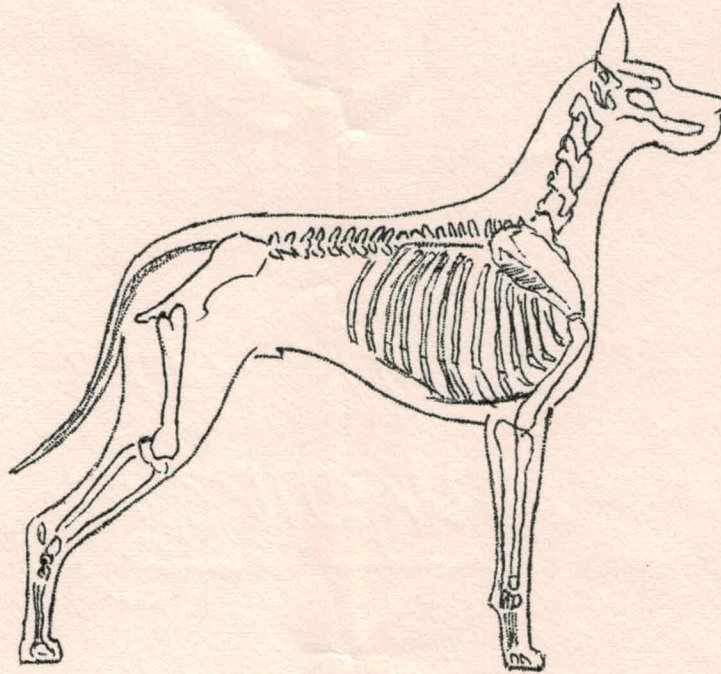
-----

STANDARD DU DOGUE ALLEMAND (suite)

Illustré par Mme PHELUT

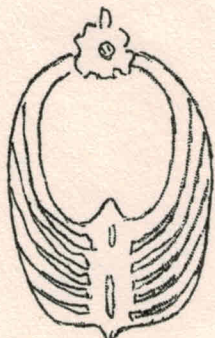
9 - POITRINE

Elle doit être de bonne largeur, les côtes bien arrondies.  
Elle doit être profonde descendant jusqu'à l'articulation du coude.

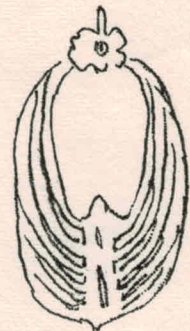


Poitrine correcte en largeur et profondeur

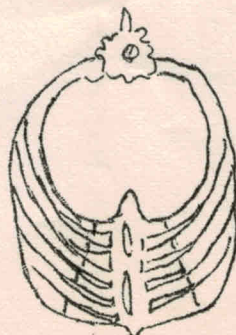
- Défauts :
- a) largeur étroite - côtes plates - côtes en tonneau
  - b) profondeur insuffisante (au-dessus de l'articulation du coude) très rarement poitrine descendant trop bas ce qui enlève de l'élégance au dogue.
  - c) sternum trop développé (os de poulet).



a)

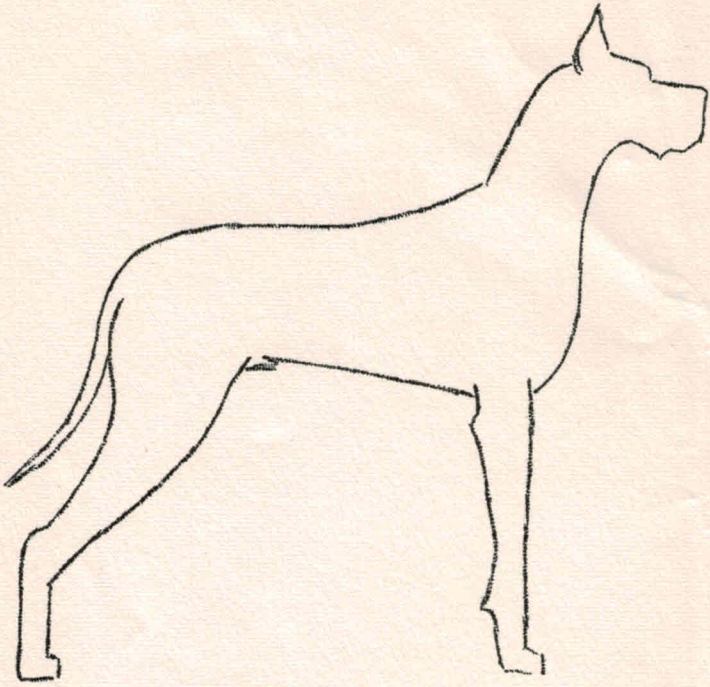


b)

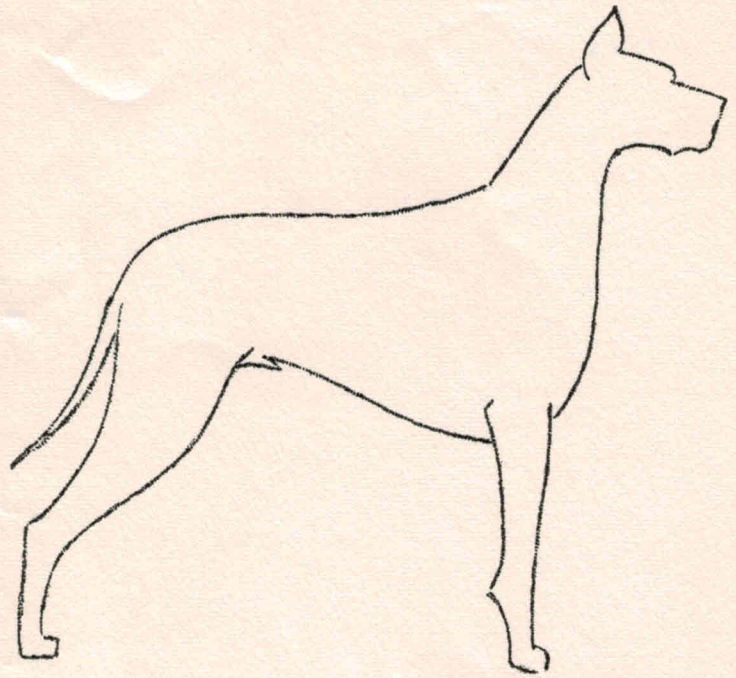


c)

- a) : côtes bien arrondies
- b) : côtes plates
- c) côtes dites "en tonneau"  
(trop larges).



a) poitrine insuffisante - manque de substance. Dogue appelé vulgairement "claquette"



b) poitrine lourde - donnant l'aspect d'un dogue puissant mais manquant un peu d'élégance.



c) os du sternum trop marqué.

#### 10 - LE CORPS :

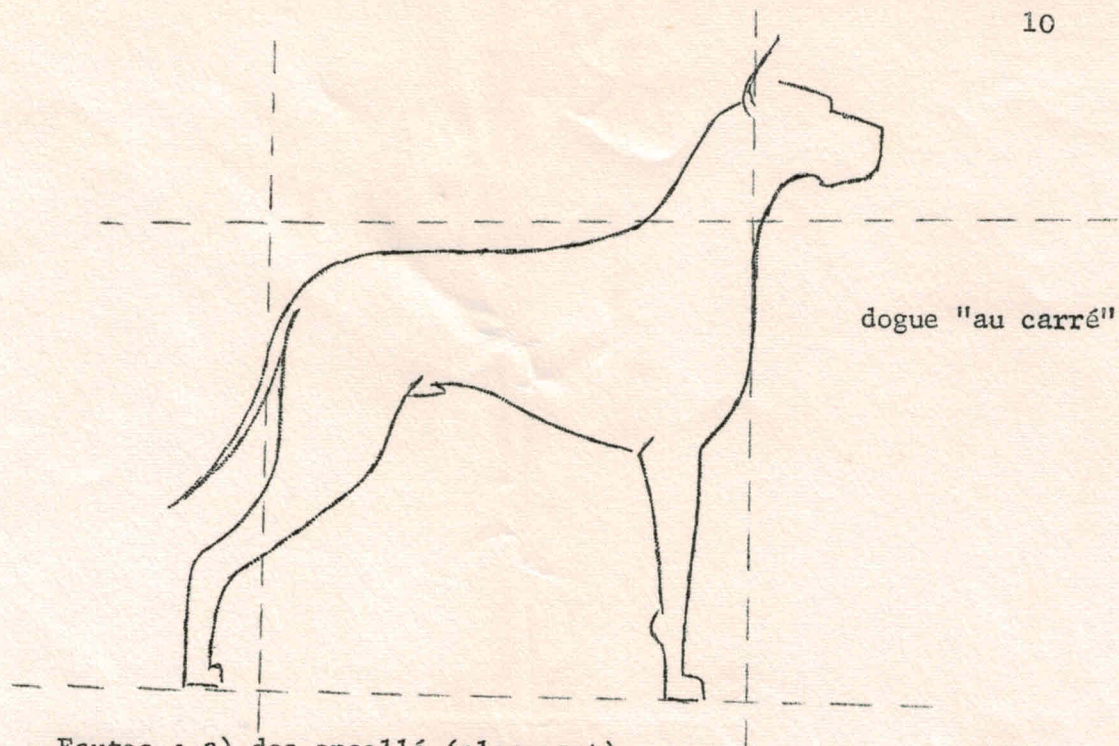
Le garrot est la partie la plus haute du dos puissant. Celui-ci doit être court et droit et se terminer en pente douce à l'arrière en une ligne approximativement droite. Le corps doit être le plus possible au carré, c'est à dire la hauteur par rapport à la longueur doit être sensiblement la même.

Chez les chiennes un rein un peu plus long est autorisé.

Les reins doivent être légèrement bombés et puissants.

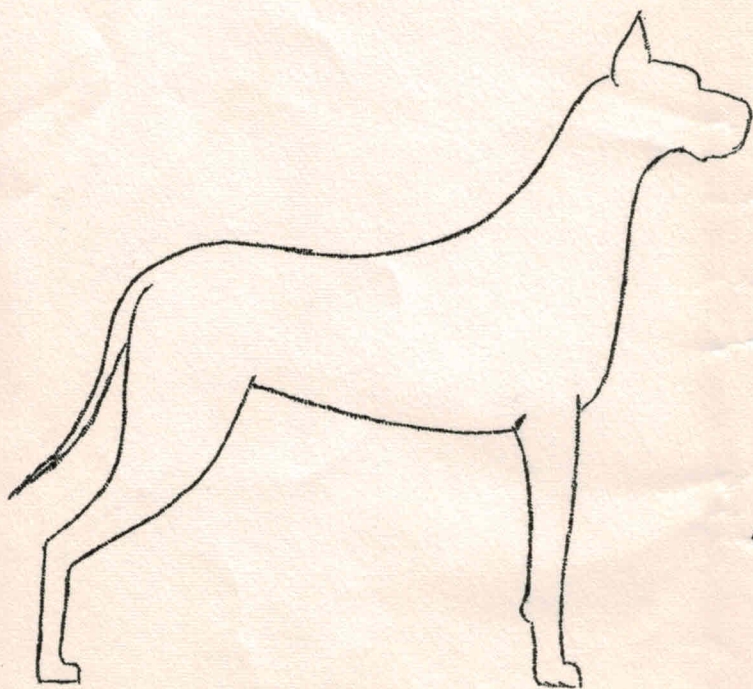
La croupe doit être pleine, descendant imperceptiblement jusqu'à la naissance de la queue (ou fouet).

Le ventre doit être bien remonté, formant une belle ligne fuyante avec le bas de la cage thoracique.

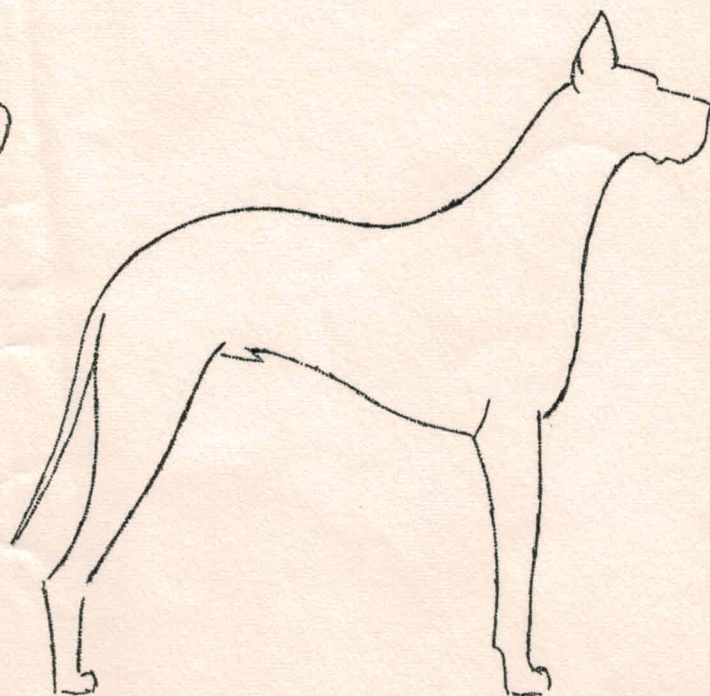


dogue "au carré"

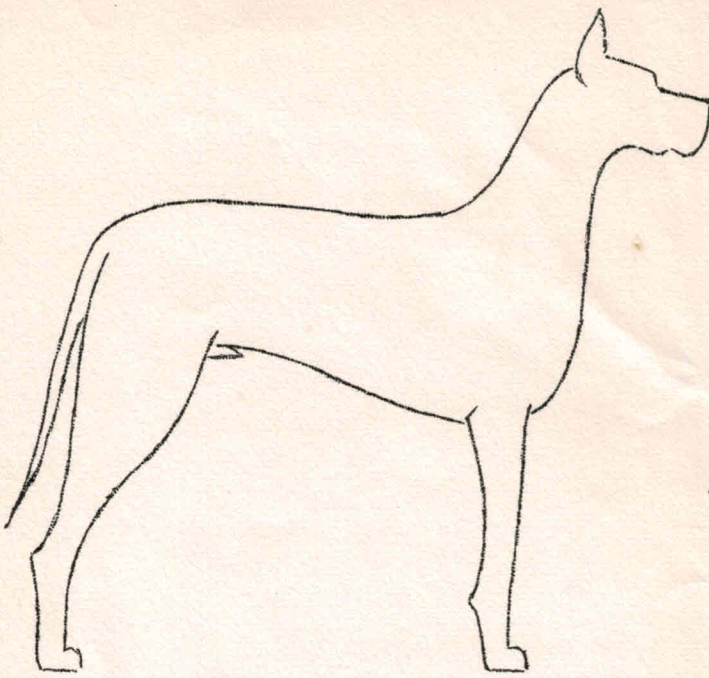
- Fautes :
- a) -dos ensellé (plongeant) mou
  - dos ressorti (dos de carpe)
  - arrière main plus haute que le garrot
  - les dos trop longs sont à rejeter car la démarche en souffre (démarche serpentine)
- b) croupe tombant brusquement (avalée).
  - c) ventre tombant. Chez les chiennes navelles non remontées.



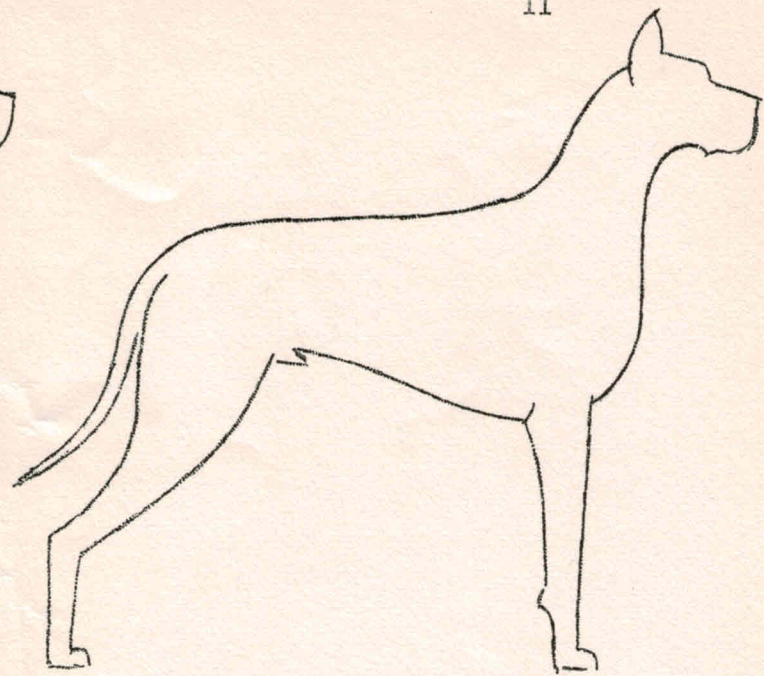
1) dos ensellé



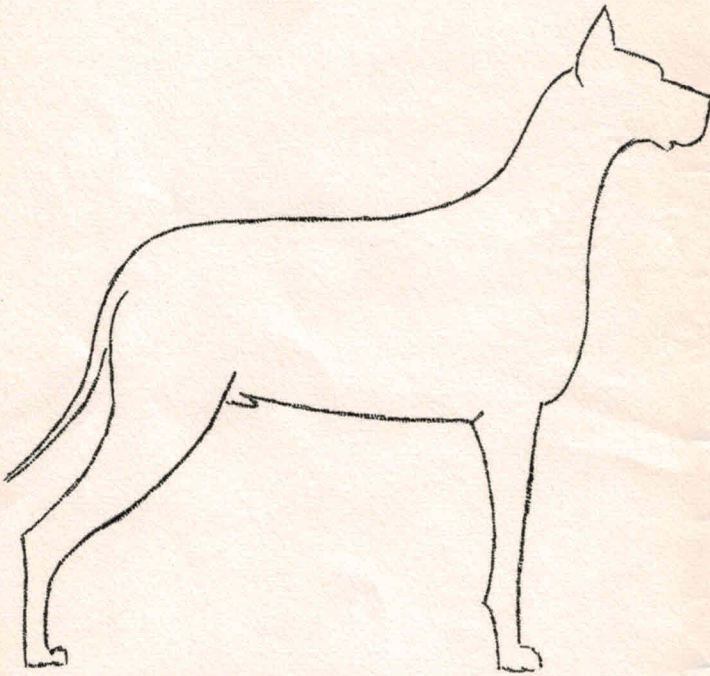
2) dos de carpe, souvent accompagné d'une croupe avalée.



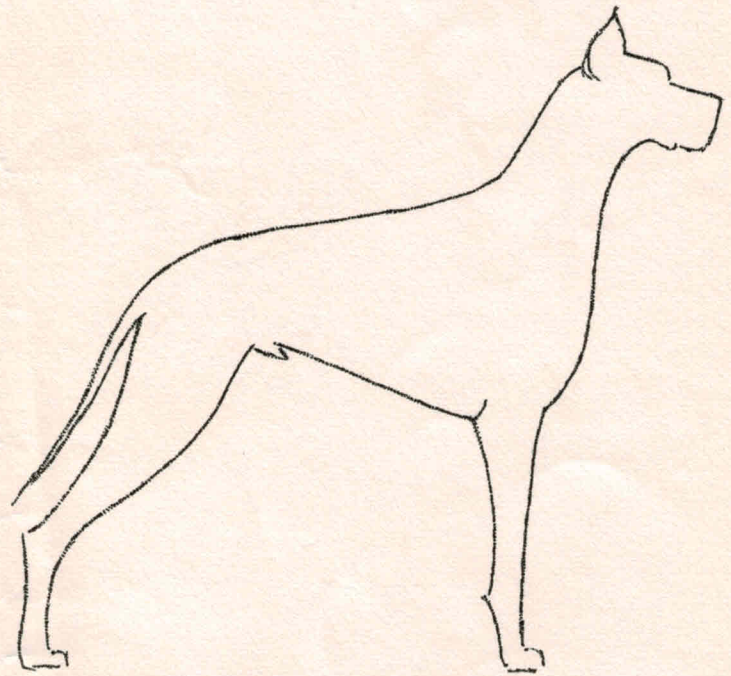
3) l'arrière main est plus haute que le garrot



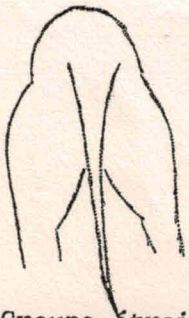
4) le rein est un peu long pour un mâle.



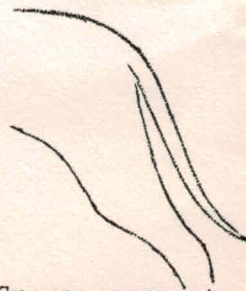
5) Le ventre tombe - pas assez musclé.



6) La croupe est avalée.



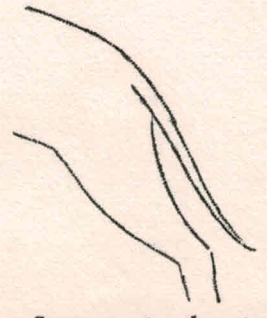
Croupe étroite



Croupe correcte



Croupe trop droite



Croupe tombante

(Suite du Standard dans le prochain numéro).

## RUBRIQUE " ETALONS "

Variété Fauve et bringé

- DOMOFENDI'S Lungri (Atos von EHRENFELD, hors de DOMOFENDI'S Jandra) bringé-or, masque noir à Monsieur R. THIENPONT - élevage DOMOFENDI'S - Chée. de Tisselt, 117 à WILLEBROEK (Belgique).
- Gert v.d. NIBELUNGENSTRASSE (Alexandro-Jasir v. Baautalhöhe x Astrid v.d. Nibelungenstrasse) fauve, masque noir à Mme LAVAURS, 11 Avenue du Trayas - MARSEILLE.
- Kochiz de la Templerie (Goliath Trutz und Treue x Ch. Dorcas v. Kuerenberg) bringé or, masque noir à Mme PHELUT - Jumeaux (P.D.D.)
- Forte v. Kampenwand (Ch. Ribot del Castel Campo hors Antje v. Wittelsbacker Park) fauve masque noir à Mme MATHIEU - Le Gord - CHARTRES (E. & L.)
- Logos de la Templerie (Ch. III du Radon x Ch. Dorcas v. Kuerenberg) bringé or, masque noir à Mme PUCHOIR, avenue de la Beaumette - RIOM (PDD)

Variété Arlequin noir

- HENK von der HUNNEHEIDE (Arco von Knechtstedenerwald, hors de Berta von der Hunneheide) arlequin blanc et noir à Monsieur R. THIENPONT Elevage DOMOFENDI'S - Chée de Tisselt, 117 à WILLEBROEK (Belgique).
- Prinz v. Krähbach (Nicco v. Krahbach x Fatme v. Hunneheide) arlequin noir et blanc à Monsieur BAUX - Elevage de Mourre-Frais à ST PAUL LES DURANCE (B. du Rh.)
- Ch. Ivan v. Philosophenwald (Marko v.d. Kreuzschanze x Andra v. Philosophenwald) noir à Mme MERAT - Elevage de la Templerie - RANDAN (P.D.D.)
- Cadi des Alans (Bds et Ch. Hannebal v. St Magn - Obertraubling x Yolanda v.d. Waldmarsch) arlequin, 2 ans est à la disposition des chienne inscrites à un livre d'origines reconnues. Un certificat vétérinaire attestant que les organes reproducteurs de la chienne sont sains, est exigé - Monsieur KAESLIN - Elevage des Alans - COUVET (Suisse).
- Sonny v. Zugerberg (Puns v. Barengut x Diana v. Zugerberg) Arlequin noir et blanc 21 mois. 1er Prix T. B. Paris 1964 (Juge Monsieur HIRSCH) - Mr. Frank COLE - Station Service Esso TOURS-Sud - CHAMBRAY LES TOURS (I. & L.)
- Kief de Chantossel (Jéricho de Chantossel x Indiana de Chantossel) Noir - L.O.F. 4165 Mr. MABIT - MARSILLHAC - 81 Avenue Pierre Grenier à BOULOGNE S/SEINE.
- KRISS de CHRISMAX (Yello v. Philosophenwald) Noir à Melle LEBEL - 17, rue de Navarin - PARIS - 9ème

...

Variété Bleus

DOMOFENDI'S Landor (Errol aux den SCHWARZWALD, hors de Babette van de Blauwe Engel), bleu, yeux brun - à Monsieur R. THIENPONT - Elevage DOMOFENDI'S - Chée de Tisselt, 117 à WILLEBROEK (Belgique).

\* \* \* \* \*

Les propriétaires qui désirent faire paraître une bonne photographie de leur dogue dans le TRAIT D'UNION sont priés de s'informer auprès de Madame MERAT à RANDAN (P.D.D.)

\* \* \* \* \*

NOUVELLES D'ELEVAGES  
-----

- Notre membre, Monsieur DUNANT, Chemin de la Roquette à FOS SUR MER, nous informe que sa femelle Jiji de Chantossel a mis bas par Prinz von Krahbach à Monsieur BAUX, une portée née en Juin et disponible fin Juillet en variété Arlequin.
- A l'Elevage de la Templerie, la femelle Arlequine Ch. Int. et Bds Ninni von Krahbach a été saillie le 21 Juin en Allemagne par King v.d. Stadt Hamburg à Monsieur FUCHS.
- A l'Elevage du Mourre-Frais, Monsieur BAUX, St PAUL LEZ DURANCE, Korène et Lilith de la Templerie à Madame MERAT, Elevage de la Templerie à RANDAN (P.D.D.) ont été saillies toutes deux par Prinz von Krähbach les 9 et 10 Juillet 1964.
- A l'Elevage des Alans à Monsieur KAESLIN, COUVET (Suisse), la lice bringée Aglaia PALADIN saillie par le Champion Int. et Bds et Ch. Suisse Almont PALADIN a mis bas 13 chiots (6,7).
- A l'Elevage DOMOFENDI'S à Monsieur Roland THIENPONT - Chée de Tisselt, 117 - Willebroek (Belgique) :
  - L'étalon bleu DOMOFENDI's Landor a sailli le 10 Juin la chienne bleue Lowin à Monsieur VERSCHUEREN, St. Niklaas W. (Belg.) Le 17 et 18 Juin il a sailli la chienne bleue Gazelle's Paschja à Madame la Baronne Van Panthaleon van Eck-Klasing - Ermeloord (Hollande).
  - La chienne fauve DOMOFENDI'S Jandra a été saillie le 6 et 8 Juin et la chienne bringée Anja von Ehrenfeld le 24 Juin par l'étalon bringé Orlow Maestoso à Monsieur Verhoeven, Vilvorde (Belg.)
  - La chienne bleue Babette van de Blauwe Engel a été saillie le 1er Juillet par l'étalon bleu Errol a.d. Schwarzwald à Monsieur H. Brandt, Aachen (All.)
  - La lice noire Lanuscka a mis bas le 23 Juin par l'étalon Henk von der Hunneheide, une portée de 8 chiots, - 4 arlequins et 4 noirs.

-----  
ELEVEURS, EXPOSANTS, CECI VOUS INTERESSE :

Le 29 Août se tiendra à LA ROCHELLE, une Exposition "SPECIALE DOGUES" jugée par Monsieur SERTELET, Vice-Président du DOGGEN-CLUB St Dié.

Demandez vos feuilles d'engagement soit à Madame MERAT, Président du DOGGEN CLUB DE FRANCE à RANDAN (P.D.D.) soit à la Section Canine de LA ROCHELLE - AUNIS Boite postale N° 128 - LA ROCHELLE (Ch. Mme).

...



LE CLUB SUISSE DU DOGUE ALLEMAND

nous informe que les 5 et 6 Septembre, se tiendra à AARAU (Suisse) la Grande Exposition pour le Championnat Suisse.

La "SPECIALE DOGUES" sera jugée par Monsieur DILLENBERG (Allemagne) et Madame PHELUT (France).

Nous encourageons vivement nos éleveurs et tous nos membres à exposer leurs Dogues dans ces manifestations dotées de nombreux Prix d'Honneur et Prix Spéciaux.

-----

COMITE DU DOGGEN-CLUB DE FRANCE

Après accord des membres du Comité, et en particulier des intéressés eux-mêmes, Monsieur BUON est, à l'unanimité, nommé Vice-Président du DOGGEN CLUB DE FRANCE, le Secrétariat étant repris par Monsieur Yves-Marie MERAT, à RANDAN (P.D.D.)

\* \* \* \* \*

\*